Regulation & safety notices

This appendix lists the general notices of your Projector.

FCC notice

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the device and receiver.
- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Notice: Shielded cables

All connections to other computing devices must be made using shielded cables to maintain compliance with FCC regulations.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority, which is granted by the Federal Communications Commission, to operate this computer.

Operation conditions

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

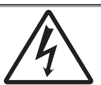
Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Declaration of Conformity for EU countries

EMC Directive 89/336/EEC (including amendments)
Low Voltage Directive 73/23/EEC (amended by 93/68/EEC)
R & TTE Directive 1999/EC (if product has RF function)

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise

	Das Blitzzeichen mit einem Pfeil am Ende in einem gleichseitigen Dreieck warnt vor nicht isolierter “gefährlicher Spannung” innerhalb des Produkts. Diese Spannung kann elektrische Schläge verursachen.
	Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll Sie darauf aufmerksam machen, dass Sie unbedingt die wichtigen Bedienungs- und Wartungsanweisungen in dem dem Gerät beigelegten Dokument durchlesen müssen.

WARNUNG: SETZEN SIE DAS PRODUKT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, UM EINEN BRAND ODER ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERMEIDEN. ES GIBT GEFÄHRLICHE HOCHSPANNUNGEN INNERHALB DES GEHÄUSES. ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT.

ÜBERLASSEN SIE DIE REPARATUR EINEM QUALIFIZIERTEN FACHMANN

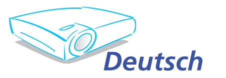
Klasse B Ausstrahlungsgrenzwerte

Dieses Digitalgerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Bestimmungen für die Interferenzen verursachenden Geräte.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen durch, bevor Sie diesen Projektor in Betrieb nehmen.
2. Heben Sie diese Anweisungen für einen späteren Gebrauch auf.
3. Befolgen Sie alle Anweisungen.
4. Installieren Sie das Gerät nach den Herstelleranweisungen.
   A. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen.
   Um einen zuverlässigen Betrieb des Projektor sicherzustellen und den Projektor vor Überhitzung zu schützen, stellen Sie bitte den Projektor an eine Stelle, die eine ausreichende Belüftung erlaubt. Stellen Sie das Produkt nicht auf ein Bett, Sofa, Teppich oder andere ähnliche Oberflächen, weil die Entlüftungsöffnungen blockiert werden können. Stellen Sie es nicht in einen geschlossenen Raum wie z.B. ein Bücherregal oder Schrank, wo den Luftfluss von den Entlüftungsöffnungen behindert sein kann.
   B. Verwenden Sie den Projektor nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit. Setzen Sie den Projektor weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um einen Brand oder elektrischen Schlag zu vermeiden.
   C. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z.B. Heizkörpern, Heizungen, Öfen und sonstigen Wärme erzeugenden Geräten (inklusive Verstärker).
5. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
6. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zubehörteile/Zusatzgeräte.
7. Überlassen Sie die Reparatur qualifiziertem Kundendienstpersonal. Eine Reparatur ist notwendig, wenn der Projektor auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wie z.B.:
   - Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt.
   - Flüssigkeiten oder Gegenstände sind in das Gerät eingedrungen.
   - Das Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt, das Gerät funktioniert nicht richtig oder das Gerät ist heruntergefallen.

   Versuchen Sie niemals den Projektor in eigener Regie zu reparieren. Durch Öffnen des Gehäuses setzen Sie sich Hochspannung und anderen Gefahren aus. Nehmen Sie bitte Kontakt mit Optoma auf, um den Service vom nächstgelegenen Kundendienstzentrum zu erhalten.
8. Lassen Sie keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Geräteinnere eindringen. Sie können dadurch mit gefährlicher Hochspannung in Berührung kommen oder einen Kurzschluss zwischen den Teilen verursachen. Ein Brand oder Stromschlag kann die Folge sein.
9. Achten Sie auf die Sicherheitshinweise auf dem Projektorgehäuse.
10. Der Projektor darf nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal repariert werden.



Vorsichtsmaßnahmen

Befolgen Sie alle Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Pflegehinweise in diesem Handbuch, um die Lebensdauer des Gerätes zu maximieren.

- ⚠ Warnung - Blicken Sie niemals direkt in das Objektiv des Projektors, wenn die Lampe eingeschaltet ist. Das helle Licht kann Ihren Augen schaden.
- ⚠ Warnung - Das Gerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden, um einen Brand oder elektrischen Schlag zu vermeiden.
- ⚠ Warnung - Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen oder auseinander zu bauen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- ⚠ Warnung - Lassen Sie das Gerät vor dem Auswechseln der Lampe einige Zeit abkühlen und befolgen alle Anweisungen zum Wechseln der Lampe, um Verletzungen zu vermeiden.
- ⚠ Warnung - Das Gerät erkennt automatisch die Lebensdauer der Lampe. Wechseln Sie bitte umgehend die Lampe aus, wenn eine entsprechende Warnmeldung erscheint (siehe Seite 34).
- ⚠ Warnung - Führen Sie nach dem Auswechseln der Lampe die "Reset Lampen Std."-Funktion in dem "Kontrolle II"-OSD-Menü aus (siehe Seite 25).
- ⚠ Warnung - Lassen Sie nach dem Ausschalten des Projektors das Gebläse noch einige Minuten in Betrieb, bevor Sie die Stromverbindung trennen.
- ⚠ Warnung - Schalten Sie zuerst den Projektor und dann die Signalquellen ein.
- ⚠ Warnung - Verwenden Sie die Objektivabdeckung nicht, wenn der Projektor in Betrieb ist.
- ⚠ Warning - Wenn das Ende der Lampenlebensdauer erreicht ist, erlischt die Lampe mit einem lauten Knallgeräusch. In diesem Fall lässt sich das Gerät nicht mehr einschalten, bis das Lampenmodul ausgewechselt ist. Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt "Auswechseln der Lampe", um die Lampe auszuwechseln. (siehe Seite 35)

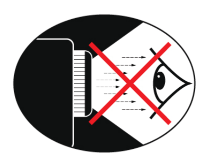
Was Sie tun sollten:

- Schalten Sie vor dem Reinigen das Gerät aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein weiches, mit mildem Reinigungsmittel angefeuchtetes Tuch.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Was Sie nicht tun sollten:

- Blockieren Sie niemals Lüftungsöffnungen des Gerätes, da sie zur Kühlung dienen.
- Benutzen Sie zur Reinigung keine Scheuermittel, Wachse oder Lösungsmittel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
  - In extrem heißer, kalter oder feuchter Umgebung.
  - In besonders staubiger und schmutziger Umgebung.
  - In der Nähe von Geräten, die starke Magnetfelder erzeugen.
  - Unter direkter Sonneneinstrahlung.

Warnhinweise für Augen



- Vermeiden Sie es, direkt in den Projektorstrahl zu blicken.
- Vermeiden Sie es, direkt vor dem Strahl zu stehen. Stehen Sie möglichst mit dem Rücken zu dem Strahl.
- Es ist ratsam, einen Stab oder Laser-Pointer zu verwenden, um das Eintreten in den Strahl zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Projektor nicht genau in der Blickrichtung zwischen Zuschauern und Leinwand steht, damit die vorführende Person während der Vorführung nicht in die Projektorlampe schaut, wenn er sich den Zuschauern zuwendet. Montieren Sie darum am besten den Projektor an die Decke, statt auf den Boden oder Tisch zu stellen.
- Wird der Projektor in einem Klassenzimmer verwendet, geben Sie bitte den Schülern/Studenten, die am Projektionsbild auf etwas zeigen sollen, entsprechende Sicherheitsanweisungen.
- Um die notwendige Lampenleistung möglichst niedrig zu halten, verwenden Sie bitte Jalousien oder Vorhänge, um das Umgebungslicht des Raums schwach zu halten.

Produktmerkmale

Für diesen Projektor wurde die SVGA 0,55" Singlechip-DLP® Technologie verwendet. Zu seinen herausragenden Merkmalen gehören:

- Echte SVGA, 800 x 600 adressierbare Pixel
- Single chip DLP®-Technologie
- Kompatibel mit NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM und HDTV (480i/p, 576i/p, 720p, 1080i)
- Mehrere Audiofunktionen: Automatische Erkennung, automatische Bildanpassung und automatische Speicherung der Benutzereinstellungen
- Fernbedienung mit vollständigen Funktionen
- Benutzerfreundliches, mehrsprachiges OSD-Menü
- Verbesserte digitale Kissenverzerrungskorrektur und qualitativ hochwertiges Bild bei Vollbild-Skalierung
- Benutzerfreundliches Bedienfeld
- SXGA-, XGA Komprimierung und VGA- Größenänderung
- Mac-kompatibel

Lieferumfang

Die folgenden Artikel gehören zum Lieferumfang des Projektors. Bitte prüfen Sie die Vollständigkeit des Produkts. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler, falls irgendein Artikel fehlt.



❖ Aufgrund der Anwendungsunterschiede je nach Land erhalten manche Regionen sich unterscheidende Zubehörteile.



Projektor mit Objektivabdeckung



Netzkabel 1,8m



VGA-Kabel 1,8m



Fernbedienung



2 x AAA Batterien



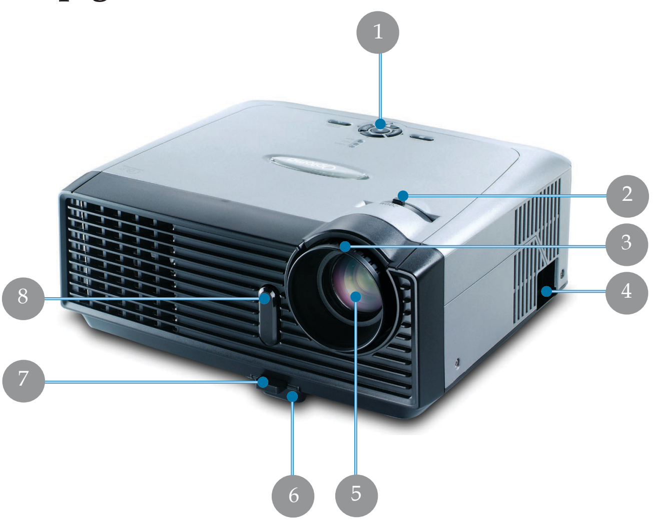
Tragetasche
(nur für US/ASIEN)

Dokumente :

- ☑ Benutzerhandbuch
- ☑ Schnellstart
- ☑ Garantiekarte
- ☑ Fehlerbehebungskurzanleitung
- ☑ WEEE-Karte (nur für Europa)

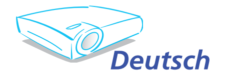
Produktübersicht

Hauptgerät

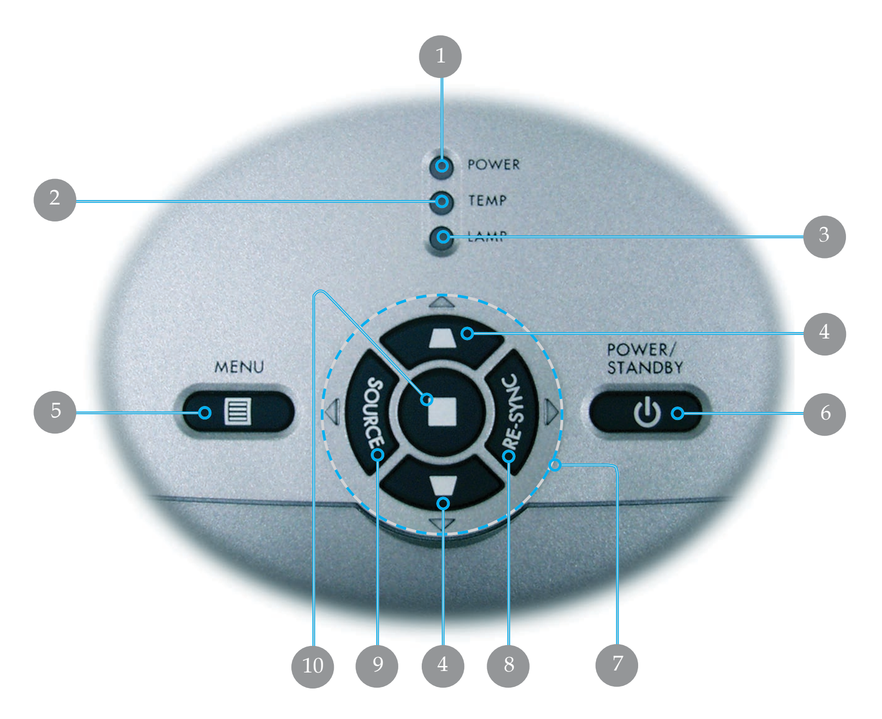




1. Bedienfeld
2. Zoomregler
3. Fokusring
4. Netzanschluss
5. Zoomobjektiv
6. Höhenverstellbarer Fuß
7. Höhenverstelltaste
8. IR-Empfänger
9. Anschlüsse
10. Winkelverstellfüße

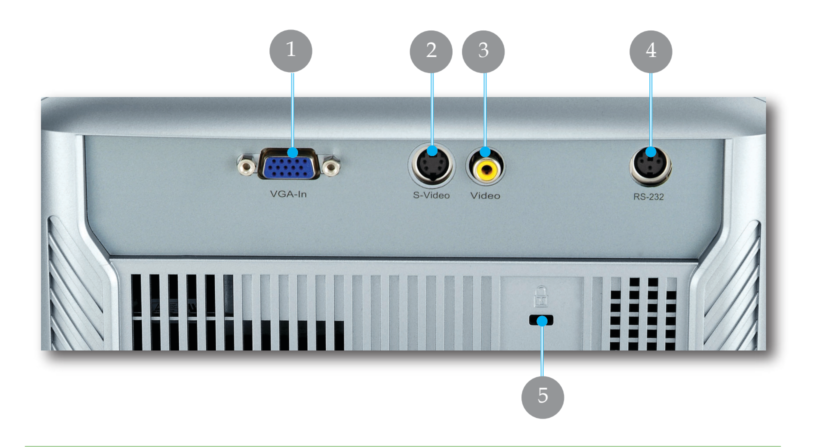


Bedienfeld



1. Betriebs-LED
2. Temperatur-LED
3. Lampen-LED
4. Kissenverzerrungskorrektur
5. Menü (Ein/Aus)
6. Power/Standby
7. Vier Pfeiltasten
8. Neusynchronisation
9. Signalquelle
10. Eingabe

Anschlüsse



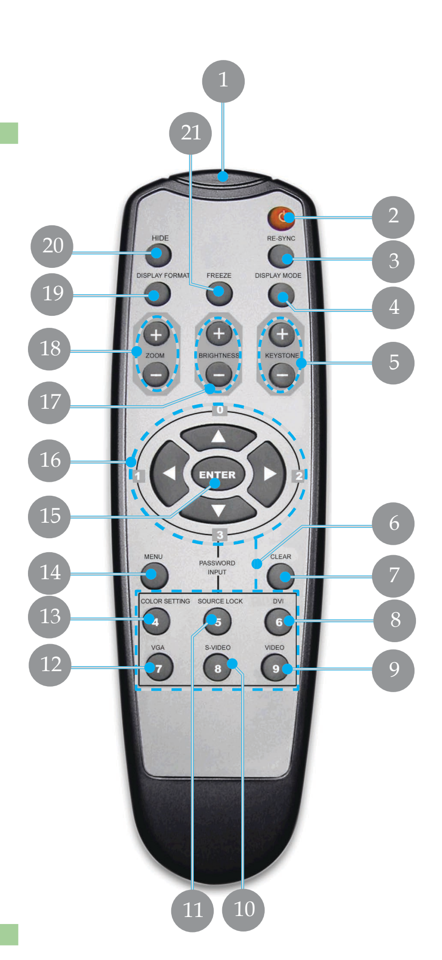
1. SCART-VGA-Eingangsanschluss (PC Analogsignal-/HD/ Component Video-Eingang)
2. S-Videoeingangsanschluss
3. Composite-Videoeingangsanschluss
4. RS232-Anschluss
5. Kensington™ Schlossanschluss

Drahtlose Fernbedienung

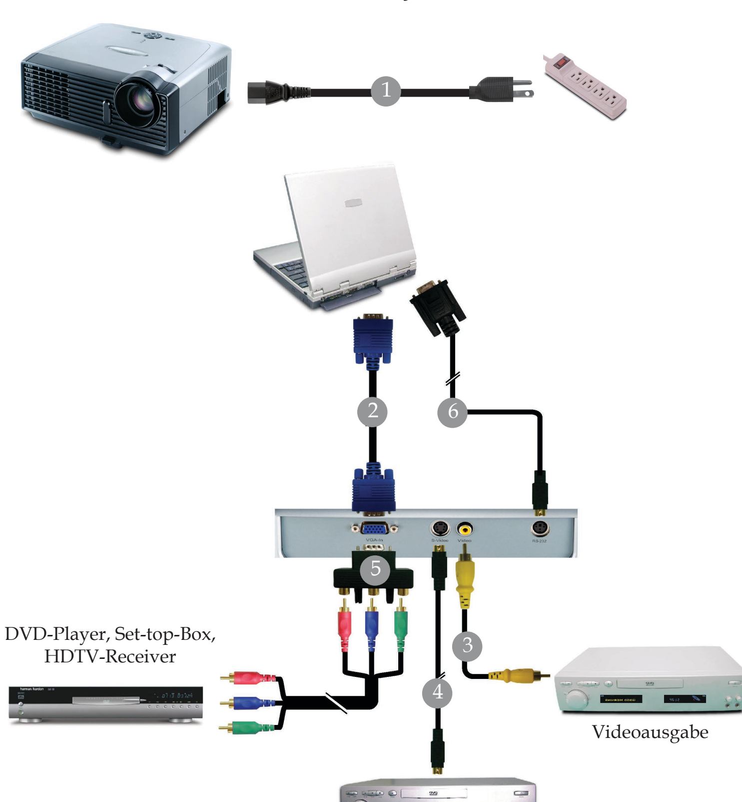


❖Die "DVI"-Taste wird nicht unterstützt.

1. IR-LED
2. Power/Standby
3. Neusynchronisation
4. Anzeigemodus
5. Kissenverzerrungskorrektur
6. Nummerntasten (für Kennworteingabe)
7. Löschen (für Kennworteingabe)
8. DVI
9. Videoquelle
10. S-Videoquelle
11. Quellenverriegelung
12. VGA-Quelle
13. Farbeinstellungen
14. Menü
15. Eingabe
16. Vier Pfeiltasten
17. Helligkeit
18. Zoom
19. Anzeigeformat
20. Verbergen
21. Fixieren



Anschließen des Projektors

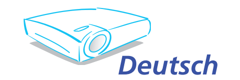




- Aufgrund der Anwendungsunterschiede je nach Land erhalten manche Regionen sich unterscheidende Zubehörteile.

1. .... Netzkabel
2. .... VGA-Kabel
3. .... Composite-Videokabel (optionales Zubehör)
4. .... S-Videokabel (optionales Zubehör)
5. .... D-15-auf-RCA-Adapter für YPbPr (optionales Zubehör)
6. .... RS232-Kabel (optionales Zubehör)

- Stellen Sie bitte den Anzeigemodus Ihrer Grafikkarte auf eine Auflösung von 1280 x 1024 oder weniger, um sicherzustellen, dass der Projektor richtig mit Ihrem Computer arbeiten kann. Stellen Sie sicher, dass die Frequenz des Anzeigemodus mit dem Projektor verträglich ist. Siehe Abschnitt “Kompatible Modi” auf Seite 36.



Ein-/Ausschalten des Projektors

Einschalten des Projektors

1. Entfernen Sie die Objektivabdeckung. ❶
2. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel und Signalkabel richtig verbunden sind. Die Betriebs-LED **blinkt** daraufhin **grün**.
3. Setzen Sie die Lampe durch Drücken der "Power/Standby"-Taste am Bedienfeld in Betrieb.❷ Die Betriebs-LED leuchtet daraufhin **grün**. Wenn Sie den Projektor zum ersten Mal verwenden, können Sie nach dem Anzeigen des Startbildes eine gewünschte Sprache aus dem Menü auswählen.
4. Schalten Sie die Signalquelle (Computer, Notebook, Videowiedergabegerät usw.) ein. Die Signalquelle wird automatisch erkannt.

❖ Wenn mehrere Quellen gleichzeitig angeschlossen sind, verwenden Sie bitte die "Source"-Taste am Bedienfeld oder auf der Fernbedienung, um die Signalquelle umzuschalten.





❖Schalten Sie zuerst den Projektor und dann die Signalquellen ein.

Ausschalten des Projektors

1. Drücken Sie auf die “Power/Standby”-Taste, um die Projektorlampe auszuschalten. Eine Meldung “

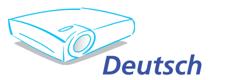

” wird auf dem Bildschirm des Projektors angezeigt. Drücken Sie zur Bestätigung erneut auf die “Power/Standby”-Taste. Ansonsten wird die Meldung nach 5 Sekunden ausgeblendet.

   Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass der Projektor in den “Bild stumm”-Modus wechselt und kein Bild angezeigt wird, wenn die Taste ▶ stattdessen gedrückt wird. Um den “Bild stumm”-Modus zu beenden, drücken Sie bitte noch einmal die “Power/Standby”-Taste.
2. Das Gebläse arbeitet weiterhin für ungefähr 10 Sekunden, um den Projektor abzukühlen. Dabei leuchtet die Betriebs-LED grün. Die Betriebs-LED beginnt zu blinken, nachdem der Projektor in den Standbymodus gelangt ist.

   Möchten Sie den Projektor wieder einschalten, müssen Sie warten, bis der Projektor den Abkühlvorgang abschließt und in den Standbymodus gelangt. Im Standbymodus können Sie einfach durch Drücken der “Power/Standby”-Taste den Projektor neu starten.
3. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und den Netzanschluss am Projektor heraus.
4. Schalten Sie den Projektor nicht sofort nach dem Ausschalten wieder ein.

Warnanzeigen

- Wenn die “LAMP”-LED ständig rot leuchtet, schaltet sich der Projektor automatisch aus. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder das nächste Kundendienstzentrum. Siehe Seite 39.
- Wenn die “TEMP”-LED ständig rot leuchtet, dann bedeutet es, dass der Projektor überhitzt ist. In diesem Fall schaltet sich der Projektor automatisch aus.
  Normalerweise lässt sich der Projektor nach dem Abkühlen erneut einschalten. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder das nächste Kundendienstzentrum, falls dies nicht der Fall ist. Siehe Seite 39.
- Wenn die “LAMP”-LED rot blinkt, dann bedeutet es, dass das Gebläse versagt hat. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder das nächste Kundendienstzentrum. Siehe Seite 39.



Einstellen des Projektionsbildes

Einstellen der Höhe des Projektionsbildes

Der Projektor hat einen höhenverstellbaren Fuß, mit dem die Höhe des Projektionsbildes eingestellt werden kann.

So heben Sie das Projektionsbild an:

1. Drücken Sie auf die Höhenverstelltaste ❶.
2. Heben Sie das Bild bzw. den Projektor in die gewünschte Position ❷ und lassen dann die Taste wieder los, damit der Fuß in dieser Position einrastet.
3. Verwenden Sie ❸ um den Anzeigewinkel fein abzustimmen.

So senken Sie das Projektionsbild ab:

1. Drücken Sie auf die Höhenverstelltaste an jeder Seite.
2. Senken Sie das Bild bzw. den Projektor und lassen dann die Taste wieder los, damit der höhenverstellbare Fuß in seiner Position einrastet.
3. Verwenden Sie ❸ , um den Anzeigewinkel fein abzustimmen.

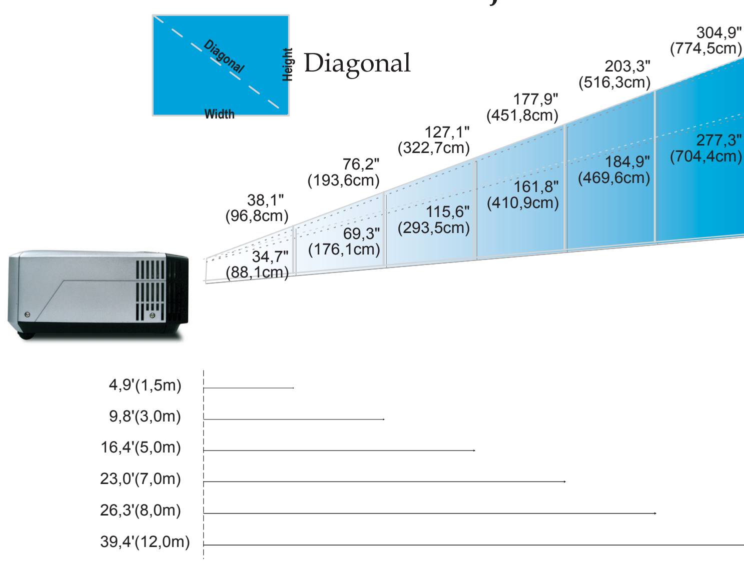


Einstellen der Bildgröße und Bildschärfe

Mit Hilfe des Zoomreglers können Sie das Projektionsbild ein- oder auszoomen. Um das Bild scharf einzustellen, drehen Sie bitte den Fokusring, bis das Bild klar erscheint. Der Projektor unterstützt Projektionsentfernungen von 1,5 m (4,9 Fuß) bis 12,0 m (39,4 Fuß).



Einstellen der Größe des Projektionsbildes



Bildschirm (diagonal)	Max.	38,1"(96,8cm)	76,2"(193,6cm)	127,1"(322,7cm)	177,9"(451,8cm)	203,3"(516,3cm)	304,9"(774,5cm)
	Min.	34,7"(88,1cm)	69,3"(176,1cm)	115,6"(293,5cm)	161,8"(410,9cm)	184,9"(469,6cm)	277,3"(704,4cm)
Bild-schirmgröße	Max.(WxH)	30,5" x 22,9" (77,4 x 58,1cm)	61,0" x 45,7" (154,9 x 116,2cm)	101,7" x 76,3" (258,2 x 193,6cm)	142,3" x 106,7" (361,4 x 271,1cm)	162,6" x 122,0" (413,0 x 309,8cm)	243,9" x 182,9" (619,6 x 464,7cm)
	Min.(WxH)	27,8" x 20,8" (70,5 x 52,9cm)	55,4" x 41,6" (140,9 x 105,7cm)	92,5" x 69,4" (234,8 x 176,1cm)	129,4" x 97,1" (328,7 x 246,5cm)	147,9" x 110,9" (375,7 x 281,8cm)	221,8" x 166,4" (563,5 x 422,6cm)
Entfernung		4,9'(1,5m)	9,8'(3,0m)	16,4'(5,0m)	23,0'(7,0m)	26,3'(8,0m)	39,4'(12,0m)

❖Diese Daten verstehen sich als Anhaltspunkte.

Bedienfeld und Fernbedienung

Der Projektor kann über das Bedienfeld und die Fernbedienung gesteuert werden.

Bedienfeld



Verwenden des Bedienfelds

Power/Standby

- Siehe "Ein-/Ausschalten des Projektors" auf Seite 13-14.

Source (Signalquelle)

- Drücken Sie auf "Signalquelle", um zwischen den Quellen DVI, RGB, Component-p, Component-i, S-Video, Composite Video und HD-Quellen umzuschalten.

Menu (Menü)

- Drücken Sie auf "Menü", um das Bildschirmmenü (OSD-Menü) zu öffnen. Drücken Sie zum Beenden des OSD-Menüs erneut auf "Menü".

Kissenverzerrung ▼/▲

- Mit diesen Tasten korrigieren Sie die Bildverzerrung, die durch Kippen des Projektors (±16 Grad) entsteht.

Vier Pfeiltasten

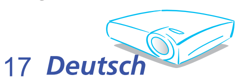
- Verwenden Sie ▲ ▼ ◀ ▶, um Elemente auszuwählen oder Einstellungen zu ändern.

Eingabe

- Mit dieser Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl.

Re-Sync (Neusynchronisation)

- Durch Drücken dieser Taste wird der Projektor automatisch mit der Eingabequelle synchronisiert (nur für PC-Signale).



Verwenden der Fernbedienung

Fernbedienung



Power/Standby

- Siehe “Ein-/Ausschalten des Projektors” auf Seite 13-14.

Re-Sync (Neusynchronisation) (nur für PC-Signale)

- Durch Drücken dieser Taste wird der Projektor automatisch mit der Eingabequelle synchronisiert.

Hide (Verbergen)

- Drücken Sie “Verbergen”, um das Bild auszublenden. Drücken Sie erneut auf diese Taste, um das Bild wieder anzuzeigen.

Display Format (Anzeigeformat)

- Mit dieser Taste rufen Sie das “Anzeigeformat” -Menü auf, um das gewünschte Seitenverhältnis auszuwählen.

Freeze (Fixieren)

- Durch Drücken auf “ Fixieren “ halten Sie das Bild auf dem Bildschirm an.

Display Mode (Anzeigemodus)

- Mit dieser Taste wählen Sie Presentation, Bright, Movie, sRGB oder User aus.

Keystone (Kissenverzerrung) ▼ / ▲

- Mit diesen Tasten korrigieren Sie die Bildverzerrung, die durch Kippen des Projektors (±16 Grad) entsteht.

Brightness (Helligkeit)

- Hier stellen Sie die Bildhelligkeit ein.

Zoom

- Drücken Sie auf “+ / -”, um das Bild ein- oder auszuzoomen.

Vier Pfeiltasten

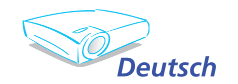
- Verwenden Sie ▲ ▼ ◀ ▶, um Elemente auszuwählen oder Einstellungen zu ändern.

Enter (Eingabe)

- Mit dieser Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl.

Menu (Menü)

- Drücken Sie auf “Menü”, um das Bildschirmmenü zu öffnen. Drücken Sie zum Beenden des OSD-Menüs erneut auf “Menü”.



Clear (Löschen)

- Mit dieser Taste löschen Sie Ihre Kennworteingabe.

Color Setting (Farbeinstellungen)

- Hier können Sie die einzelnen Farben Rot, Grün, Blau, Gelb, Zyan und Magenta zur erweiterten Farbanpassung einstellen.

Source Lock (Quellenverriegelung)

- Mit dieser Taste aktivieren Sie eine automatische Erkennung aller Anschlüsse oder verriegeln den momentanen Anschluss.

VGA

- Drücken Sie auf "VGA", um eine Signalquelle von dem VGA-Anschluss auszuwählen.

S-Video

- Drücken Sie auf "S-Video", um eine S-Videoquelle auszuwählen.

Video

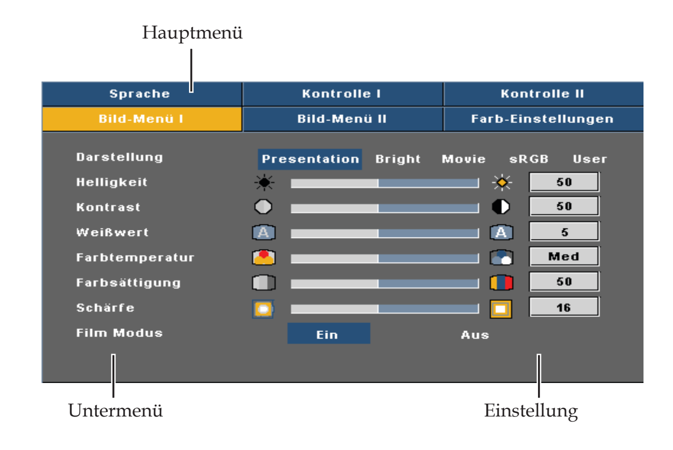
- Drücken Sie auf "Video", um eine Composite-Videoquelle auszuwählen.

OSD-Menüs

Der Projektor hat mehrsprachige OSD-Menüs, mit denen Sie Bildeinstellungen vornehmen und Parameter verändern können. Die Signalquelle wird automatisch erkannt.

Bedienung

1. Drücken Sie auf “Menu ▤” auf der Fernbedienung oder am Bedienfeld, um das OSD-Menü zu öffnen.
2. Im OSD-Hauptmenü wählen Sie mit Hilfe der Tasten ◀ ▶ ein Element aus. Drücken Sie nach dem Auswählen eines Elements auf die Taste ▼ oder “Enter” , um das Untermenü aufzurufen.
3. Wählen Sie mit Hilfe der Tasten ▲ ▼ ein gewünschtes Element aus. Ändern Sie mit Hilfe der Tasten ◀ ▶ die Einstellung.
4. Nehmen Sie ggf. wie oben beschrieben weitere Einstellungen in dem Untermenü vor.
5. Drücken Sie auf “Menu ▤” , um Ihre Einstellung zu bestätigen. Sie kehren daraufhin zum Hauptmenü zurück.
6. Drücken Sie zum Beenden erneut auf “Menu ▤”. Das OSD-Menü wird geschlossen und der Projektor speichert automatisch die neuen Einstellungen.



Menüverzeichnisbaum

Sprache		English/Français/Deutsch/Italiano/Español/ Português/Svenska/Nederlands/Finnish/Greek/ Danish/Norsk/Polski/Русский/繁體中文/简体中文/日本語 /한국어
Kontrolle I	Menüposition	
	Projektion	
	Source Lock	Ein/Aus
	Tastensperre	Ein/Aus
	Trapezkorrektur	
	Digitaler Zoom	
	Projektor ID	
	Sicherheit	
	Reset	
Kontrolle II	Projektionszeit	
	Lampenstd.	
	Reset Lampen Std.	Ausführen/Abbrechen
	Lampe Wechseln	Ein/Aus
	Grosse Höhe	Ein/Aus
	Direct Power on	Ein/Aus
	Auto Aus	
	Zeitsteuerung	
Bild-Menü I	Darstellung	Presentation/Bright/Movie/sRGB/User
	Helligkeit	
	Kontrast	
	Weißwert	
	Farbtemperatur	
	Farbsättigung	
	Schärfe	
	Film Modus	Ein/Aus
Bild-Menü II	Frequenz	
	Phase	
	Hor. Position	
	Ver. Position	
	Degamma	
	Darstellung	4:3/16:9/LetterBox/Window
	Ver. Shift (16:9)	
Farb Einstellungen	Rot	
	Grün	
	Blau	
	Gelb	
	Cyan	
	Magenta	
Sicherheit	Security Timer	
	Paßwort ändern	
	Sicherheit	aktivieren/sperren

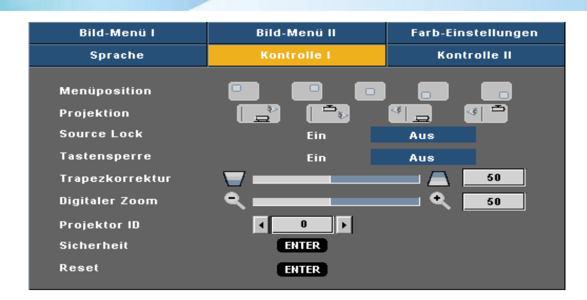


Sprache

Sprache

Das OSD-Menü kann in verschiedenen Sprachen angezeigt werden. Drücken Sie auf ▲ oder ▼, um eine bevorzugte Sprache auszuwählen.

Drücken Sie auf "Eingabe", um Ihre Auswahl zu bestätigen.



Kontrolle I

Menüposition

Hier stellen Sie die Position des Menüs auf dem Bildschirm ein.

Projektion


- Front unten

Dies ist die werkseitige Standardeinstellung.

- Hinten unten

Bei dieser Funktion wird das Bild gespiegelt, so dass der Projektor hinter einer durchscheinenden Leinwand stehen kann.


- Front oben

Bei dieser Funktion wird das Bild “auf den Kopf gestellt”. Dies ist für eine Deckenmontage des Projektors geeignet.


- Hinten oben

Bei dieser Funktion wird das Bild gespiegelt und “auf den Kopf gestellt”. So kann das Projektionsbild eines an der Decke befestigten Projektors auf eine durchscheinende Leinwand geworfen werden.

Source Lock

Der Projektor sucht nach anderen Signalen, wenn das momentane Eingabesignal verloren gegangen ist und diese Funktion deaktiviert ist. Wenn diese Funktion aktiviert ist, sucht er nur Signale an dem angegebenen Verbindungsanschluss.

Tastensperre

Wenn die Tastensperrfunktion aktiviert ist, funktionieren die Tasten am Bedienfeld nicht. Dennoch können Sie den Projektor über die Fernbedienung steuern. Um diese Funktion zu deaktivieren, verwenden Sie bitte die Fernbedienung oder drücken Sie die “Eingabe”-Taste am Bedienfeld für 3 Sekunden.

Trapezkorrektur

Mit diesen Tasten korrigieren Sie die Bildverzerrung, die durch Kippen des Projektors entsteht. (±16 Grad)

Digitaler Zoom

- Drücken Sie auf ◀, um das Bild zu verkleinern.
- Drücken Sie auf ▶, um das Bild auf dem Bildschirm zu vergrößern.

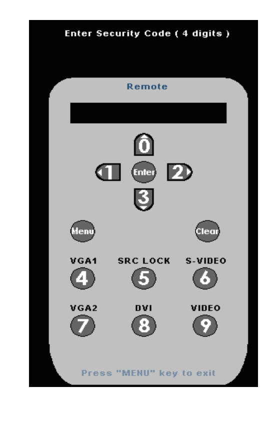
Projektor ID

Diese Funktion erlaubt eine RS232-Steuerung eines Projektors. Der Wert kann 01 bis 99 sein.

Sicherheit

- Security Timer: Hier können Sie die Zeitdauer (Monat/Tag/Stunde), wann der Projektor benutzt werden kann, einstellen. Nach dem Ablauf der Zeit wird die Eingabe des Kennworts verlangt.





- Paßwort ändern

  Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten Ihr Kennwort ein und drücken anschließend auf "Enter", um Ihre Einstellung zu bestätigen.

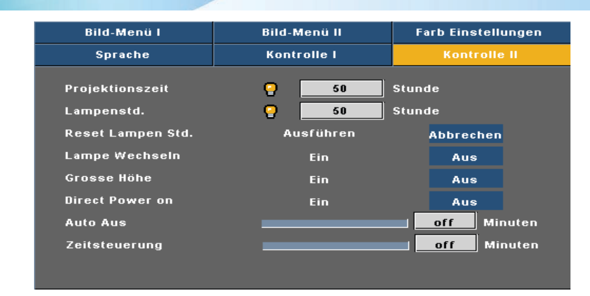
  1. Markieren Sie "Kennwort ändern" und drücken dann auf "Enter", um das alte Kennwort einzugeben.
  2. Das Kennwort hat 4 Ziffern. Die STANDARDEINSTELLUNG ist "0000".
  3. Geben Sie Ihr neues Kennwort (4 Ziffern) ein und drücken dann auf "Enter".
  4. Geben Sie zur Bestätigung noch einmal Ihr neues Kennwort (4 Ziffern) ein und drücken dann auf "Enter".

- Sicherheit
  - Aktivieren: Wählen Sie "Aktivieren", um das Abfragen des Kennworts beim Einschalten des Projektors zu aktivieren.
  - Sperren: Wählen Sie "Sperren", um den Projektor ohne Kennwortabfrage einschalten zu können.

Reset

Wählen Sie "Ja", um die Anzeigeeinstellungen in allen Menüs auf die werkseitigen Standardwerte zurückzusetzen.





Kontrolle II

Projektionszeit

Hier wird die Projektionsdauer angezeigt.

Lampenstd.

Hier wird die gesamte Betriebszeit der Lampe angezeigt.

Reset Lampen Std.

Hier setzen Sie nach dem Auswechseln der Lampe die Betriebszeit der Lampe zurück.

Lampe Wechseln

Hier entscheiden Sie, ob die Meldung zur Erinnerung an das Auswechseln der Lampe angezeigt werden soll. Diese Meldung wird angezeigt, wenn die verbleibende Lebensdauer der Lampe 30 Stunden erreicht.

Grosse Höhe

Wählen Sie “Ein” , um den “Große Höhe”-Modus zu aktivieren. Das Gebläse wird ununterbrochen mit voller Geschwindigkeit betrieben, um eine ausreichende Abkühlung des Projektors in großer Höhe sicherzustellen.

Direct Power on

Wählen Sie “Ein”, um den “Direct Power On”-Modus zu aktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist und der Projektor mit Netzstrom verbunden wird, wird der Projektor automatisch eingeschaltet, ohne die “Power”-Taste drücken zu müssen.

Auto Aus

Hier stellen Sie den Countdown-Timer ein. Der Countdown-Timer fängt an zu zählen, wenn kein Signal in den Projektor eingegeben wird. Der Projektor wird automatisch ausgeschaltet, wenn der Countdown abgelaufen ist.

Zeitsteuerung

Hier stellen Sie den Countdown-Timer ein. Der Timer beginnt, egal ob Signale eingegeben werden. Der Projektor wird automatisch ausgeschaltet, wenn der Countdown abgelaufen ist.

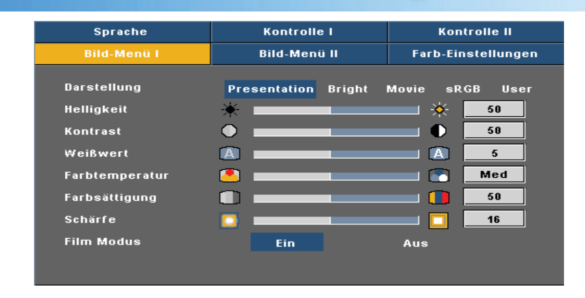


Bild-Menü I

(Computermodus/ Videomodus)

Darstellung

Hier finden Sie einige für verschiedene Bildtypen optimal angepasste Werkeinstellungen.

- Presentation: Für Computer oder Notebook.
- Bright: Für eine optimale Helligkeit.
- Movie: Für Heimkino.
- sRGB: Für die beste Farbwiedergabe.
- User: Benutzerdefinierte Einstellungen.

Helligkeit

Hier stellen Sie die Bildhelligkeit ein.

- Drücken Sie auf ◀, um das Bild dunkler zu machen.
- Drücken Sie auf ▶, um das Bild heller zu machen.

Kontrast

Mit dem Kontrast wird der Unterschied zwischen dem hellsten und dem dunkelsten Teil des Bildes festgelegt. Die Einstellung des Kontrasts verändert die Schwarz- und Weißanteile im Bild.

- Drücken Sie auf ◀, um den Kontrast zu verringern.
- Drücken Sie auf ▶, um den Kontrast zu erhöhen.

Weißwert

Durch die Weißwerteinstellung legen Sie den Weiß-Spitzenwert des DMD-Chips fest. 0 steht für den niedrigsten Wert, während 10 den höchsten Wert angibt. Bevorzugen Sie ein Bild mit hohem Kontrast, dann schieben Sie den Regler bitte in Richtung des höchsten Wertes. Für ein weiches und naturgetreuer erscheinendes Bild schieben Sie bitte den Regler in Richtung des niedrigsten Wertes.

Farbtemperatur

Hier stellen Sie die Farbtemperatur ein. Bei einer höheren Temperatur wirkt das Bild kühler; bei einer niedrigeren Temperatur erscheint es wärmer.





❖Die Funktionen "Farbsättigung" und "Film Modus" werden nur im Videomodus unterstützt.

Farbsättigung

Hier können Sie ein Videobild von schwarzweiß bis vollfarbig einstellen.

- Drücken Sie auf ◀, um die Farbsättigung des Bildes zu verringern.
- Drücken Sie auf ▶, um die Farbsättigung des Bildes zu erhöhen.

Schärfe

Hier stellen Sie die Bildschärfe ein.

- Drücken Sie auf ◀, um die Schärfe zu verringern.
- Drücken Sie auf ▶, um die Schärfe zu erhöhen.

Film Modus

Wählen Sie "Ein", um den Film Modus zu aktivieren und damit die gegebenenfalls stufigen Kanten des projizierten Bildes zu beseitigen, wenn das DVD-Filmformat "Film" ist und so eine niedrigere Bildrate hat.



Bild-Menü II

(Computermodus/ Videomodus)



❖Die Funktionen "Frequenz", "Phase", "Hor. Position" und "Ver. Position" werden nur im Computermodus unterstützt.

Frequenz

Hier können Sie die Anzeigedatenfrequenz an die Frequenz Ihrer Computergrafikkarte anpassen. Wenn ein senkrechter flimmernder Streifen erscheint, können Sie mit dieser Funktion das Problem lösen.

Phase

Diese "Phase" synchronisiert die Anzeigesignalfrequenz mit der Grafikkarte. Wenn das Bild wackelt oder flimmert, können Sie mit dieser Funktion das Problem lösen.

Hor. Position (Horizontale Position)

- Drücken Sie auf ◀, um das Bild nach links zu verschieben.
- Drücken Sie auf ▶, um das Bild nach rechts zu verschieben.

Ver. Position (Vertikale Position)

- Drücken Sie auf ◀, um das Bild nach unten zu verschieben.
- Drücken Sie auf ▶, um das Bild nach oben zu verschieben.

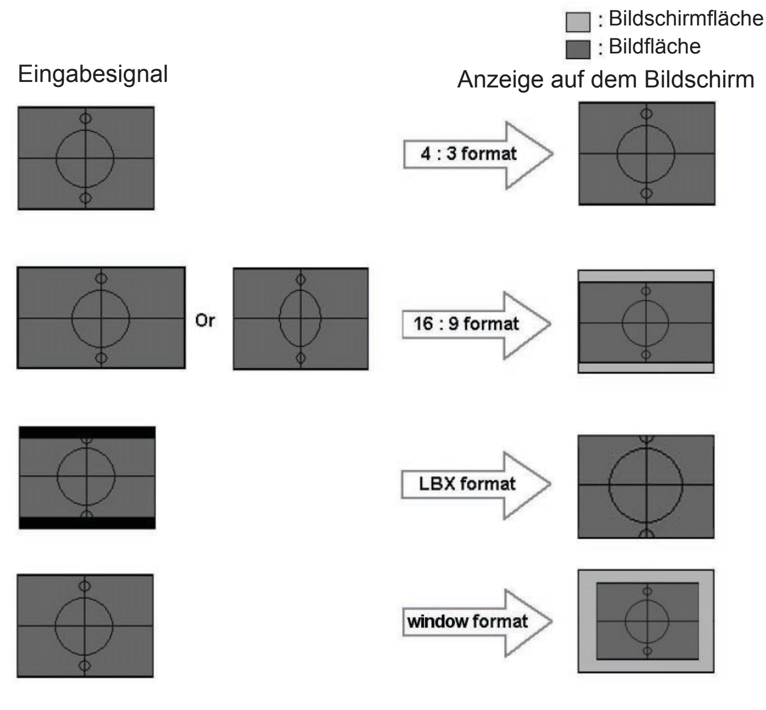
Degamma

Hier können Sie einen Degamma-Wert auswählen, um die beste Bildqualität von der Eingabe zu erhalten.

Darstellung

Hier wählen Sie ein bevorzugtes Seitenverhältnis aus.

- 4:3 : Die Eingabe wird an dem Projektionsbildschirm angepasst und skaliert.
- 16:9 : Die Eingabe wird an der Breite des Projektionsbildschirms angepasst und skaliert.
- LBX: Dieses Format ist geeignet für Nicht-16x9-, Letterbox-Quellen und für Benutzer, die externe 16x9-Objektive verwenden, um Bilder mit dem Seitenverhältnis von 2,35:1 und mit voller Auflösung anzuzeigen.
- Window: Wenn ein 4:3-Bild größer als ein 16:9-Bildschirm ist, wählen Sie den "Fenster" (Window)-Modus, um das Bild an dem Bildschirm anzupassen, ohne die Projektionsentfernung zu ändern.





❖ Ver. Shift (16:9): Die Bildposition im Fenstermodus wird ebenfalls entsprechend verschoben.

Ver. Shift (16:9)

Hier verschieben Sie das Bild nach oben oder unten, wenn das ausgewählte Seitenverhältnis 16:9 ist.

- Drücken Sie auf ◀, um das Bild nach unten zu verschieben.
- Drücken Sie auf ▶, um das Bild nach oben zu verschieben.



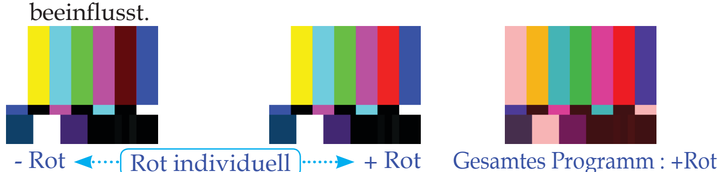
Farb Einstellungen

Farb Einstellungen

Hier können Sie die einzelnen Farben Rot, Grün, Blau, Gelb, Zyan und Magenta zur erweiterten Farbanpassung einstellen.

: Farbeinstellung, die alle Farben beeinflusst.

: Individuelle Farbeinstellung, die nur die bestimmte Farbe beeinflusst.

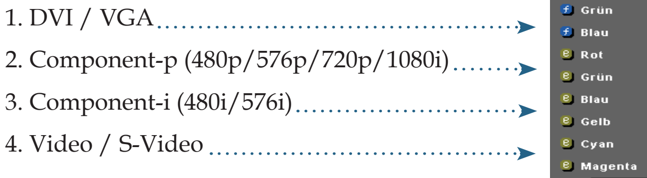


Jeder Darstellungsmodus (Presentation/ Bright/ Movie/ sRGB/ User) hat eine eigene Farbtemperatureinstellung. Sie können einen bevorzugten Modus auswählen.

Wenn Sie die Farbeinstellung vornehmen, wird die von Ihnen eingestellte Farbtemperatur als "User"-Einstellung gespeichert. Die "User"-Einstellung gilt für alle Darstellungsmodi.

Farbtemperatur User

Verschiedene Farbeinstellungen werden unter 4 verschiedenen Quellgruppen gespeichert. Sie bleiben aber bei der gleichen Quelle gleich.



Wenn Sie die Farbeinstellung vornehmen, wird die aktuelle Farbtemperatur gespeichert, bevor die Einstellung automatisch in "User" wechselt. Die gespeicherte Farbtemperatur wird als Basis der "User"-Einstellung dienen. Zum Beispiel:

1.) Die Farbtemperatur ist "Niedrig".



2.) Sie stellen Ihre bevorzugte Farbe auf der Basis der "niedrigen" Farbtemperatur ein. Daher wirkt die Farbtemperatur des Bildes ähnlich wie "Niedrig", wenn Sie die "Farbtemperatur" auf "User" umschalten.



Fehlerbehebung

Falls Probleme mit dem Projektor auftreten, beziehen Sie sich bitte auf folgende Information. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder das nächstgelegene Kundendienstzentrum, wenn Ihr Problem sich nicht beseitigen lässt.

Problem: Es wird kein Bild angezeigt.

- Überprüfen Sie, ob alle Kabel und Stromverbindungen, wie im Abschnitt "Installation" beschrieben, richtig und fest angeschlossen wurden.
- Überprüfen Sie, ob die Kontaktstifte der Anschlüsse verbogen oder abgebrochen sind.
- Überprüfen Sie, ob die Projektionslampe richtig installiert ist. Lesen Sie hierzu den Abschnitt "Auswechseln der Lampe".
- Überprüfen Sie, ob die Objektivabdeckung entfernt und der Projektor eingeschaltet wurde.
- Überprüfen Sie, ob die "Ausblenden" -Funktion aktiviert wurde.

Problem: Bild teilweise, rollend oder falsch angezeigt

- Drücken Sie auf "Neusynchronisation" auf der Fernbedienung oder am Bedienfeld.
- Bei Verwendung eines PCs:

  <u>Bei Windows 3.x:</u>

  1. Klicken Sie doppelt auf "Windows Setup" in der Hauptgruppe im Windows Programmmanager.
  2. Stellen Sie sicher, dass die Anzeigeauflösungseinstellung 1280 x 1024 oder weniger beträgt.

  <u>Bei Windows 95, 98, 2000, XP:</u>

  1. Öffnen Sie unter "Arbeitsplatz" die "Systemsteuerung" und klicken dann doppelt auf das "Anzeige"-Symbol.
  2. Wählen Sie den "Einstellungen"-Registerreiter.
  3. Klicken Sie auf die "Erweitert..."-Schaltfläche.

  Falls der Projektor weiterhin nicht das ganze Bild anzeigt, muss auch die Einstellung des verwendeten Monitors geändert werden. Folgen Sie hierzu den nachstehenden Schritten.

  4. Stellen Sie sicher, dass die Auflösungseinstellung 1280 x 1024 oder weniger beträgt.

5. Wählen Sie die "Ändern"-Schaltfläche auf der "Monitor"-Registerkarte.
6. Klicken Sie auf "Alle Hardwarekomponenten dieser Geräteklasse". Wählen Sie im Feld "Hersteller" die Option "Standardmonitortypen" und dann die benötigte Auflösung aus dem "Modelle"-Feld aus.

- Bei Verwendung eines Notebooks:
  1. Führen Sie zuerst die oben beschriebenen Schritte zur Einstellung der Auflösung des Computers aus.
  2. Schalten Sie die Ausgabeeinstellungen um, indem Sie z.B. auf [Fn]+[F4] drücken.

Compaq ⇨	[Fn]+[F4]	Packard Hewlett ⇨	[Fn]+[F4]
Dell ⇨	[Fn]+[F8]		
Gateway ⇨	[Fn]+[F4]	NEC ⇨	[Fn]+[F3]
IBM ⇨	[Fn]+[F7]	Toshiba ⇨	[Fn]+[F5]

Mac Apple:
System Preference ⇨ Display ⇨ Arrangement ⇨ Mirror display

- Wenn Sie Probleme bei der Änderung der Auflösung haben oder das Bild am Monitor hängen bleibt, sollten Sie alle Geräte inklusive des Projektors neu starten.

Problem: Der Bildschirm des Notebooks oder PowerBook-Computers zeigt die Präsentation nicht an.

- Bei Verwendung eines Notebook-PCs:

  Manche Notebook-PCs deaktivieren ihren eigenen Bildschirm, wenn ein zweites Anzeigegerät angeschlossen ist. Wie Sie den Notebook-Bildschirm aktivieren, erfahren Sie von der Dokumentation Ihres Notebooks.

Problem: Das Bild wackelt oder flimmert.

- Korrigieren Sie das Bild über die Funktion "Phase".
- Ändern Sie auf Ihrem Computer die Farbeinstellung für den Monitor.

Problem: Das Bild hat einen senkrechten flimmernden Streifen.

- Ändern Sie die "Frequenz"-Einstellung.
- Überprüfen Sie den Anzeigemodus der Grafikkarte und ändern Sie ihn gegebenenfalls in einen mit diesem Gerät kompatiblen Modus.

Problem: Das Bild ist unscharf.

- Stellen Sie die Bildschärfe über den Fokusring des Projektors ein.



- Stellen Sie sicher, dass der Projektionsbildschirm mindestens 1,5 m (4,9 ft) und maximal 12,0 m (39,4 ft) von dem Projektor entfernt ist. Siehe Seite 16.

Problem: Das Bild ist bei einer 16:9 DVD-Wiedergabe zu lang gestreckt.

Der Projektor erkennt automatisch die 16:9 DVD-Signale und stellt das neue Bildformat von 4:3 als Standardformat ein.

Wenn das Bild auch dann noch verzerrt ist, müssen Sie wie folgend das Seitenverhältnis ändern.

- Bitte wählen Sie das Seitenverhältnis von 4:3 auf Ihrem DVD Player aus, wenn Sie eine 16:9-DVD abspielen.
- Wenn sich auf dem DVD Player das Seitenverhältnis von 4:3 nicht einstellen lässt, wählen Sie bitte auf dem Projektor das 4:3-Seitenverhältnis aus dem OSD-Menü aus.

Problem: Das Bild ist falsch herum.

- Wählen Sie “Kontrolle → Projektion” im OSD-Menü und ändern die Projektionsrichtung.

Problem: Die Lampe erlischt oder macht einen Knall.

- Wenn das Ende der Lampenlebensdauer erreicht ist, erlischt die Lampe mit einem lauten Knallgeräusch. In diesem Fall lässt sich das Gerät nicht mehr einschalten, bis das Lampenmodul ausgewechselt ist. Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt “Auswechseln der Lampe”, um die Lampe auszuwechseln.

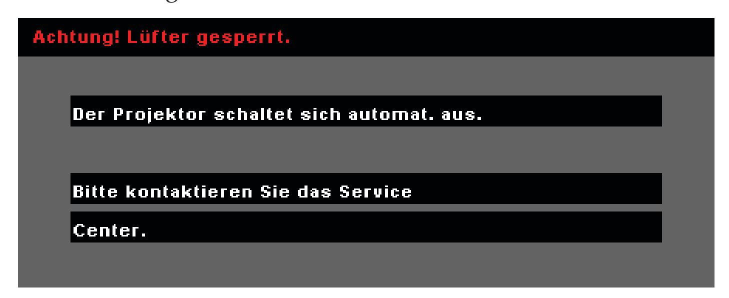
Problem: LED-Meldungen



Meldung	Power-LED (Grün/Rot)	Temp-LED (Rot)	Lamp-LED (Rot)
Standby	Rot	○	○
Aufwärmen (anschließend zu dem Normalbetrieb gelangen)	Blinkt grün	○	○
Normal	Grün	○	○
Abkühlen (anschließend zu dem Standbymodus gelangen)	Blinkt rot	○	○
Fehler (Lampe versagt)	○	○	☼
Fehler (Gebläse versagt)	○	○	Blinkt rot
Fehler (Überhitzt)	○	☼	○

Problem: Warnmeldungen

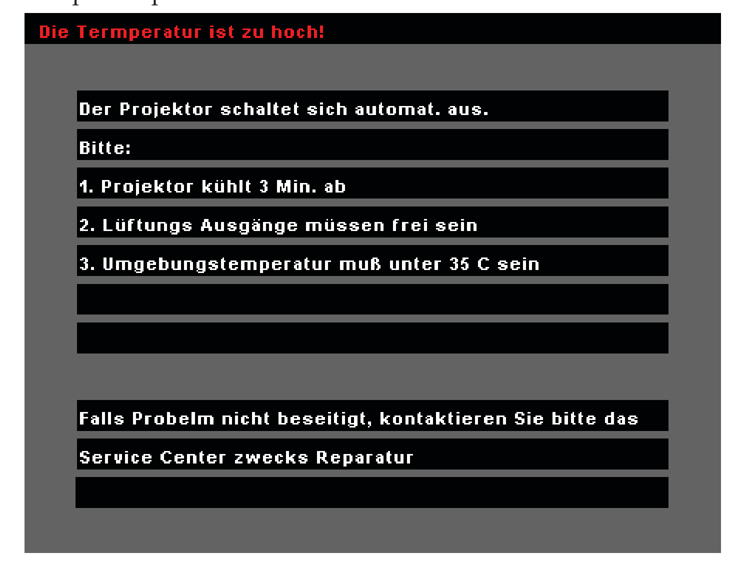
- Gebläse versagt:



- Die Lampe auswechseln:



- Temperaturproblem:



Auswechseln der Lampe

Der Projektor erkennt automatisch die Lebensdauer der Lampe. Die Warnmeldung

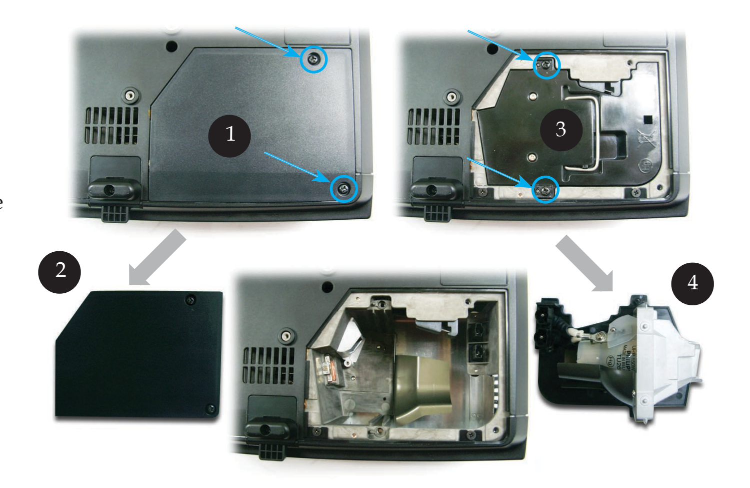
“

” wird u.U. angezeigt. Wechseln Sie bitte schnellstmöglich die Lampe aus, wenn Sie diese Meldung sehen.

Stellen Sie sicher, dass sich der Projektor mindestens 30 Minuten lang abgekühlt hat, bevor Sie die Lampe auswechseln.



Warnung: Das Lampenfach ist heiß! Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie die Lampe auswechseln!





Warnung: Achten Sie darauf, dass Sie weder das Lampenmodul fallen lassen noch die Birne anfassen, um Verletzungen zu vermeiden. Die Birne kann zerbrechen und Verletzungen verursachen, wenn das Lampenmodul herunterfällt.

So wechseln Sie die Lampe aus:

1. Schalten Sie den Projektor aus, indem Sie auf “Power/Standby” drücken.
2. Lassen Sie den Projektor mindestens 30 Minuten lang abkühlen.
3. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
4. Entfernen Sie mit Hilfe eines Schraubenziehers die Schrauben am Deckel.❶
5. Drücken und nehmen Sie den Deckel ab.❷
6. Entfernen Sie die zwei Schrauben am Lampenmodul.❸
7. Ziehen Sie das Lampenmodul heraus. ❹

Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um das neue Lampenmodul einzusetzen.

Kompatibilitätsmodi

Modus	Auflösung	(ANALOG)	
		V.Frequenz (Hz)	H.Frequenz (Hz)
VGA	640 x 350	70	31,5
	640 x 350	85	37,9
	640 x 400	85	37,9
	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	72	37,9
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,3
	720 x 400	70	31,5
	720 x 400	85	37,9
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,9
	800 x 600	72	48,1
	800 x 600	75	46,9
	800 x 600	85	53,7
XGA	1024 x 768	60	48,4
	1024 x 768	70	56,5
	1024 x 768	75	60,0
	1024 x 768	85	68,7
SXGA	1152 x 864	70	63,8
	1152 x 864	75	67,5
	1152 x 864	85	77,1
	1280 x 1024	60	63,98
MAC LC 13"	640 x 480	66,66	34,98
MAC II 13"	640 x 480	66,68	35
MAC 16"	832 x 624	74,55	49,725
MAC 19"	1024 x 768	75	60,24
MAC	1152 x 870	75,06	68,68
MAC G4	640 x 480	60	31,35
i Mac DV	1024 x 768	75	60
i Mac DV	1152 x 870	75	68,49
i Mac DV	1280 x 960	60	60,0

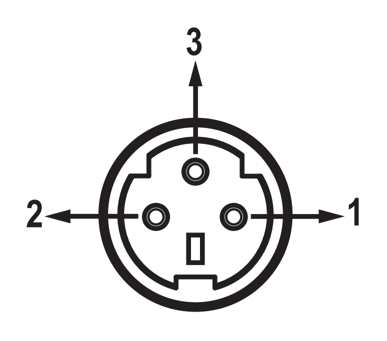


Anmerkung :

1.> "*" komprimiertes Computerbild.

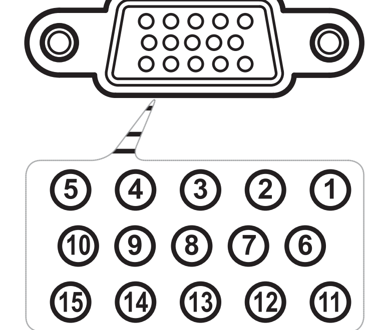
RS232 Befehle

RS232-Anschluss



Pol-Nr.	Name	E/A (Vom Projektor aus gesehen)
1	TXD	AUS
2	RXD	EIN
3	ERDE	—

VGA-Eingangsanschluss



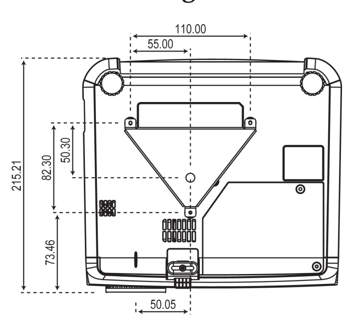
Pol-Nr.	Funktion
1	R(Rot)/Cr
2	G(Grün)/Y
3	B(Blau)/Cb
4	Keine Verbindung
5	ERDE
6	ERDE
7	ERDE
8	ERDE
9	DDC 5V
10	HOT_DET
11	Keine Verbindung
12	DDC Daten
13	HS/CS
14	VS
15	DDC-Takt

Deckenmontage

1. Bitte verwenden Sie unser Deckenmontageset zur Installation, um Schäden an dem Projektor zu vermeiden.
2. Möchten Sie ein Deckenmontageset von einem anderen Anbieter verwenden, dann achten Sie bitte darauf, dass die Befestigungsschrauben den folgenden Angaben entsprechen:
   - **Schraubentyp: M3**
   - **Maximale Schraubenlänge: 10mm**
   - **Mindestschraubenlänge: 8mm**

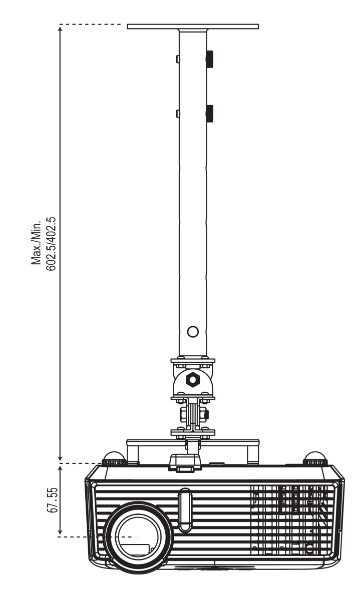


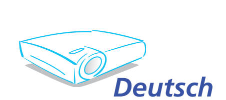
❖Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass die Garantie keine Schäden durch falsche Installation abdeckt.





Warnung:
1.> Wenn Sie ein Montageset von einem anderen Hersteller kaufen, achten Sie bitte darauf, dass ein Abstand von mindestens 10 cm zwischen dem Boden des Projektors und der Decke eingehalten wird.
2.> Vermeiden Sie es den Projektor in der Nähe von Wärmequellen wie z.B. Klimaanlagen und Heizkörpern zu stellen. Andernfalls kann das Gerät überhitzen, was zum automatischen Ausschalten des Gerätes führt.





Optoma weltweite Niederlassungen

Wenden Sie sich bitte an die nächste Niederlassung für einen Kundendienst oder zur Unterstützung.

USA

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optomausa.com
Tel : 408-383-3700
Fax: 408-383-3702
Service : service@optoma.com

Kanada

120 West Beaver Creek Road Unit #9
Richmond Hill, ON L4B 1L2, Canada
Tel : 905-882-4228
Fax: 905-882-4229
www.optoma.com

Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire, WD18 8QZ, UK
Tel : +44 (0) 1923 691 800
Fax: +44 (0) 1923 691 888
www.optomaeurope.com
Service Tel : +44 (0)1923 691865
Service : service@tsc-europe.com

Taiwan

5F., No. 108, Minchiuan Rd.
Shindian City, Taipei Taiwan 231,
R.O.C.
Service : services@optoma.com.tw
Tel : +886-2-2218-2360
Fax: +886-2-2218-2313
www.optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong Kong

Rm. 2507, 25/F., China United Plaza
No. 1008 Tai Nan West St., Kowloon, H.K.
Tel : +852-2396 8968
Fax: +852-2370-1222
www.optoma.com.hk

China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China
Tel : +86-21-62947376
Fax: +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Südamerika

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optoma.com.br
Tel : 408-383-3700
Fax: 408-383-3702
www.optoma.com.mx